

# user manual

manuel d'utilisation  
gebruikershandleiding  
manual do usuário

manual del usuario  
benutzerhandbuch

recording  
audio jukebox



**PHILIPS**

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003  
All rights reserved.  
[www.philips.com](http://www.philips.com)

3140 115 31571



Esperamos que aprecie o seu hdd.

Consulte:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

e introduza o nome do produto (hdd) para aceder a:

- FAQ, Perguntas Frequentes
- Últimos manuais de utilizador e de software para PC
- Ficheiros de actualização de firmware para o hdd
- Últimos downloads de software para PC

# Instalação Rápida

## 1 Carregar a bateria

Ligue o transformador/carregador multi-tensões à tomada de CC de 5V no hdd e a uma tomada de corrente. Carregue durante 2 horas para obter 80% da carga da bateria, ou 4 horas para obter 100% da carga.  
*(A duração da bateria pode variar consoante a utilização.)*

## 2 Instalar o DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM)

- Insira o CD fornecido no leitor de CD-ROM do seu PC.
- O DMM será instalado automaticamente para os novos utilizadores.
- Siga as instruções no ecrã para completar a instalação.

### ATENÇÃO!

#### UTILIZADORES DE WINDOWS 98SE:

Para evitar problemas na instalação, **NÃO LIGUE** o hdd ao PC enquanto não **TERMINAR** a instalação.

#### UTILIZADORES DE WINDOWS 2000 / XP:

Certifique-se de que inicia a sessão como "Administrador" ou "Utilizador Experte" para instalar o DMM.

## 3 Ligar o hdd ao PC

Ligue o seu hdd ao PC com o cabo USB fornecido e o hdd ligado através do transformador fornecido. Prima ►|| no hdd se o ecrã de ligação USB não aparecer automaticamente.





#### 4 Organizar e transferir a música através do DMM

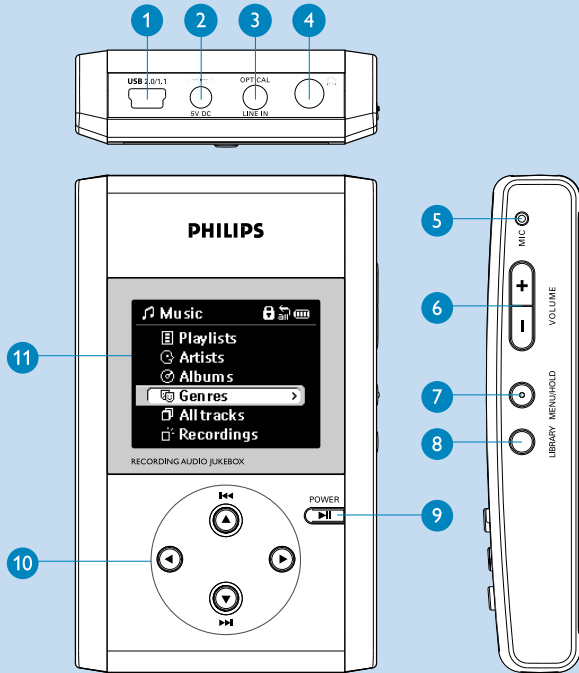
- a. Iniciar o DMM no PC através do ambiente de trabalho do Windows e do menu Start (Iniciar).
- b. Utilize o DMM para organizar a sua música.
- c. Transferir ficheiros de música do seu PC para o hdd.

**Nota:**

- O **DMM** não consegue abrir ficheiros MP3 / WMA de CDs. É necessário um software adicional para poder abrir estes ficheiros.
- O hdd reproduz apenas ficheiros MP3 / WMA, se estes tiverem sido transferidos através do DMM.

#### 5 Desligar de forma segura o hdd e apreciar a música em movimento

- a. Para sair do **DMM**.
- b. Desligue o hdd de forma segura a partir do PC clicando  na barra de tarefas para evitar erros no ficheiro. (Utilizadores de WINDOWS 98SE: não existe nenhum ícone . Desligue o hdd apenas depois de terminar a transferência do ficheiro.)
- c. Prima e mantenha premido  para ligar o hdd se o ecrã de hdd não aparecer automaticamente. Utilize os comandos de deslocação para procurar e prima , para apreciar a música!



# Generalidades sobre ligações e controlos

PORTUGUÊS

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ① | USB   | Ficha para cabo USB                        |
| ② | 5V DC   | Tomada de conversão de CA                  |
| ③ | OPTICAL/ LINE IN  | Tomada de entrada de linha ou óptica       |
| ④ |  | Tomada para auscultadores e telecomando    |
| ⑤ | MIC   | Microfone para gravações de voz            |
| ⑥ | VOLUME  | Controlo de volume                         |
| ⑦ | MENU/ HOLD  | Para opções de menus / bloqueio das teclas |
| ⑧ | LIBRARY   | Para opções da colecção de música          |
| ⑨ |  | Ligar / desligar o Reproduzir / Pausa      |
| ⑩ |  | Anterior / Rebobinar / SuperScroll™        |
|   |  | Direita                                    |
|   |  | Seguinte / Avanço rápido / SuperScroll™    |
|   |  | Esquerda                                   |

# Reproduzir

- 1 Prima **LIBRARY** para aceder às opções da colecção de músicas.
- 2 Prima **▲** para subir ou **▼** para descer nas opções.  
Prima **▶** para aceder ao nível seguinte ou **◀** anterior da colecção.
- 3 Prima **▶||** para reproduzir aquilo que seleccionou.



As teclas **▶||**, **▲** e **▼**, são multifuncionais. Funcionam consoante a forma como as prime: prima *ligeiramente*, prima *totalmente* ou prima e mantenha premida.

## Compreender o visor do hdd

O hdd tem um visor intuitivo que apresenta várias informações:

Indicador do nível de bateria	Ligação à corrente contínua
Lista Pessoal	Álbuns
Género	Artistas
Todas as faixas	Gravações
Teclado bloqueado	Equalizador (EQ)
<b>&lt;</b> Menu / nível de colecção anterior disponível	<b>&gt;</b> Menu / nível de colecção seguinte disponível
Repetir 1	Repetir tudo
Aleatório	Aleat. / Rep.
<b>DBB</b> Bass Boost seleccionado	Modo Gravação
Opção disponível para seleccionar	Opção seleccionada



# Utilizar controlos do hdd (1)

## Resolução de problemas

### Controlos a premir

Reiniciar o hdd

Premir e manter premido ▲ + [VOLUME +]

Repor as definições de fábrica do hdd

Prima MENU/HOLD para Factory settings → Restore.  
Prima ► para confirmar

## Funcionamento Básico

### Controlos a premir

Ligar / desligar hdd

Prima e mantenha premido ►||

Aceder às opções da colecção

Prima LIBRARY

Bloquear teclas / desbloquear teclas no hdd

Prima e mantenha premido MENU/HOLD

Aceder a diferentes níveis de menus

Prima ► para o seguinte e ◀ para o anterior

Percorrer e procurar

▲, ▼, ◀, ► para cima, baixo, esquerda, direita

## Utilizar controlos do hdd (2)

### *Funcionamento Básico*

### *Controlos a premir*

Reproduzir música

Selecione a escolha e prima ►►

Interromper música

Prima ►► durante a reprodução

Avanço rápido numa faixa

Prima ligeiramente e mantenha premido ▼

Rebobinar uma faixa

Prima ligeiramente e mantenha premido ▲

Reiniciar uma faixa

Prima ◀◀ durante a gravação

Alterar volume

Prima VOLUME + / -

Reproduzir a faixa seguinte ou anterior

Prima ▼ para a seguinte e ▲ para a anterior

SuperScroll™

Prima ▲ ou ▼ ligeiramente e mantenha premida

- 1 Prima **MENU/HOLD** para aceder a opções de definições. Prima **▲** para subir ou **▼** para descer nas opções. Prima **▶** para aceder ao nível seguinte do menu, ou **◀** para o nível anterior.
- 2 Prima **▶** para confirmar a sua escolha, assinalando **ⓧ**.
- 3 Prima **MENU/HOLD** ou **◀** para sair do ecrã de menus. O visor do hdd apresenta as opções para cada definição.

## Definições e acções avançadas

Repet. / Aleat.	Reproduzir músicas aleatória (Aleatória) ou repetidamente (Repetir)
DBB Bass Boost	Activar ou desactivar a opção <b>Dynamic Bass Boost</b>
+ à Lista Pessoal	Juntar à lista
Nova Lista	Criar Lista
Modo Grav.	Seleccionar uma fonte de gravação
Apagar	Apagar faixa
Temp. de desligar	Definir a hora para desligar o hdd, para poupar a carga da bateria
Temporizador	Definir hora para desligar o hdd
Idioma	Definir o idioma no visor do hdd
Ajustes	Ajustar definições para Equalizador, Gravação, Visor e visualização de informações no hdd
Factory settings	Repor as definições de fábrica do hdd, em caso de resolução de problemas

# Personalizar a sequência de reprodução por Listas de reprodução

- 1 Prima **LIBRARY** para aceder às opções da colecção; ▲ para subir ou ▼ descer nas opções; ► para aceder ao nível seguinte ou ◀ anterior na sua colecção.
- 2 Prima **MENU/HOLD** para seleccionar as suas opções de menus das listas de reprodução pretendidas. Percorra para confirmar + à **Lista, Nova Lista** ou **Apagar**.
- 3 Prima **MENU/HOLD** ou ◀ para sair do ecrã de menus. *(Consulte a página 152 para organizar as listas de reprodução com o DMM.)*

# Fazer gravações no hdd

1 Prima **MENU/HOLD** para aceder às opções de menu. Prima ▲ para subir, ▼ para descer e ► para seleccionar **Modo Grav.** Percorra o menu, seleccione e confirme a sua fonte de gravação entre as opções Microfone, Entrada de linha analógica ou óptica.

2 Durante a gravação, prima os botões de deslocação para **Gravação** (Iniciar), **Pausa** (Interromper) ou **Saida**, consoante as instruções que aparecem no ecrã do hdd.

3 Prima **MENU/HOLD** ou ◀ para sair do ecrã de menus.

## Sugestão

- Quando ligar uma fonte de gravação a OPTICAL / LINE-IN, o menu do modo de gravação aparecerá.
- Será atribuído automaticamente um número de faixa à gravação. Pode alterar as propriedades da sua gravação no DMM.
- O volume de gravação, a qualidade da gravação de linha e o número automático de faixa para gravação através da entrada de linha podem ser ajustados em **MENU/HOLD** → **Ajustes** → **Grava.** Dos ajustes.

# Telecomandos

Ligue o telecomando à tomada de auscultadores e os seus auscultadores à outra extremidade do telecomando. Utilize as teclas do telecomando da mesma forma que utiliza os controlos do hdd durante a reprodução, excepto para visualizar menus ou durante a gravação.

## Utilizar o hdd como disco rígido externo

O hdd pode ser utilizado como disco rígido externo para arquivar e transferir quaisquer ficheiros de dados. Lembre-se que os ficheiros de música transferidos do PC para o hdd através do Explorador do Windows não poderão ser reproduzidos no hdd. Utilize sempre o **DMM** para transferir música.

### Sugestão

- Durante a ligação USB, recomenda-se sempre a utilização do transformador fornecido para evitar a perda de dados.
- Desligue sempre a ligação USB de forma segura (*consulte o Ponto 5, na página 141*).

# Acerca do PHILIPS Digital Media Manager

O Digital Media Manager (DMM) da PHILIPS contém todos os componentes de software necessários para trabalhar com o seu hdd. Os componentes são:

- Transferência de ficheiros MP3 e WMA para reprodução no hdd.
- Caminhos e ligações de apoio a actualizações do software e firmware do DMM.

## Acerca do Digital Rights Management

Para proteger os direitos dos artistas na indústria discográfica, o DMM e o hdd estão sujeitos a algumas restrições de reprodução conhecidas por **Digital Rights Management**. Por esse motivo:

- O hdd reproduz apenas ficheiros MP3 / WMA se estes tiverem sido transferidos através do DMM.
- Só os ficheiros de áudio criados através da gravação directa (**linha de entrada analógica** ou **microfone**) no seu disco rígido podem ser transferidos para a sua biblioteca musical no computador, através de DMM.

# Funcionamento Básico

## *Iniciar o DMM*

Inicie o DMM no PC a partir do ambiente de trabalho do Windows ou do menu Iniciar.

## *Gerir faixas*

Utilize as acções de arrastar e largar para mover os itens seleccionados entre **Biblioteca, Dispositivo e Leitor**.

Selecione um item e prima <delete>, no teclado, para apagar.

## *Gerir listas de reprodução*

1. Clique em **Play**, no ecrã principal, para aceder ao ecrã Leitor.
2. Utilize as acções de arrastar e largar para mover os itens seleccionados entre **Biblioteca, Dispositivo e Leitor**.
3. Clique em **ID tag, Mistura, Repetição, Salva, Biblioteca, Dispositivo** e siga as instruções no ecrã para personalizar as suas definições.

## *Gerir as Pastas da Colecção*

Para seleccionar uma pasta da Colecção, clique em **Preferências → Busca**. Siga todas as instruções no ecrã para confirmar a sua opção, certificando-se de que as faixas na sua pasta Colecção são em formato MP3 ou WMA.

## **IMPORTANTE!**

- Ligue o hdd ao seu PC através do cabo USB fornecido **ANTES** de iniciar o DMM no seu PC.
- Durante a ligação USB, recomenda-se sempre a utilização do transformador fornecido para evitar a perda de dados.



O ecrã principal do DMM apresenta a **Biblioteca** (mostra os conteúdos das suas Pastas de Multimédia), o **Dispositivo** (mostra os conteúdos do seu hdd) e os seguintes botões:

## Ordenar faixas na Biblioteca e/ou no Dispositivo

Faixas	Apresentar conteúdos consoante o nome da faixa
Albums	Apresentar conteúdos consoante o nome do álbum
Artista	Apresentar conteúdos consoante o nome dos artistas
Género	Apresentar conteúdos consoante o género musical
Listas	Apresentar conteúdos consoante o nome da lista de reprodução
Gravações	Apresentar conteúdos consoante o nome dos gravações
Filtro	Apresenta as faixas que contêm caracteres inseridos

## Personalizar informação e preferências das faixas

Tag ID	Para editar as propriedades (p. ex. nomes de faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa
Preferências	Para personalizar o idioma do visor, a localização da pasta Biblioteca, a opção de transferência e para actualizar o firmware e o software
Easy Update	Para fazer a correspondência e a actualização dos seus ficheiros de músicas entre a sua Biblioteca e o Dispositivo
Play	Para ouvir as suas faixas e criar listas de reprodução
Equalizador	Para personalizar as definições do Equalizador (EQ) e estabelecer a ligação entre as suas predefinições do EQ e os seus géneros musicais

# Acções e definições do DMM

Estes botões do DMM possuem uma série de opções configuráveis:

## Tag ID

<i>Faixa, Álbum, Artista, Género, Ano, Info</i>	Para editar as propriedades (p. ex.. nome da faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa
---	--

## Preferências

<i>Idioma</i>	Para alterar o idioma do visor do DMM
<i>Expandir</i>	Para actualizar o firmware do hdd
<i>Biblioteca</i>	Para configurar a localização da pasta Biblioteca
<i>Opção Transferência</i>	Para definir opções de sobreposição quando os itens seleccionados já existem na colecção de destino

## Play

<i>Salvar</i>	Para guardar uma lista de reprodução no PC e/ou hdd
<i>ID Tag</i>	Para editar as propriedades (p. ex.. nome da faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa
<i>Mistura</i>	Para alterar a ordem de reprodução numa lista de reprodução
<i>Repetição</i>	Para repetir a ordem de reprodução numa lista de reprodução

## Equalizador

<i>Género</i>	Para alterar o género musical predefinido de uma faixa
<i>Lista Género</i>	Para alterar o Equalizador (EQ) predefinido de uma faixa
<i>Salvar</i>	Para guardar a nova configuração das definições do EQ

- 1 Seleccionar a música que pretende transferir clicando na mesma.
- 2 Para seleccionar várias faixas, prima e mantenha premida a tecla <CTRL> no teclado do seu PC e clique nas faixas que pretende transferir.
- 3 Clique em **Easy Update** ou arraste e largue. Depois, aguarde até a transferência estar terminada.

Sugestão

1 A transferência de 100 músicas (4MB cada) demora entre 15 a 20 minutos.

2 Se os itens seleccionados para transferência já existirem na **Biblioteca** e/ou no **Dipositivo**, a transferência será feita de acordo com a sua opção:

- Nunca (não transfere a(s) faixa(s))
- Sempre (sobrepõe sempre a(s) faixa(s) já existente(s))

Siga todas as instruções no ecrã para completar a transferência.

**IMPORTANTE :**

**GUARDE OS FICHEIROS ORIGINAIS!**

Certifique-se de que guarda os ficheiros originais transferidos para o hdd. A Philips não se responsabiliza por quaisquer perdas de conteúdos caso o equipamento avarie ou o disco rígido não consiga efectuar a leitura.

# Actualizações de firmware

Para a melhor interacção entre o seu leitor e o PC, consulte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) as últimas actualizações disponíveis.

- 1 Certifique-se de que liga o hdd ao PC e à corrente.
- 2 Para actualizar o firmware, clique em **Preferências** → **Descarregar**. Este procedimento irá levá-lo até ao site de apoio [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Poderá ter de introduzir o número do modelo, p.ex. hdd para poder aceder ao ficheiro de actualização. Certifique-se de que guarda o(s) ficheiro(s) numa pasta no seu PC. Descompacte os ficheiros antes de instalar a actualização.
- 3 Para actualizar o firmware, clique em **Preferências** → **Expandir**.
- 4 Siga todas as instruções no ecrã para completar a actualização do firmware.

## Sugestão

- Se pretender voltar a ter uma versão anterior do firmware do seu leitor, clique em **Preferências**. → **Recuperar** e siga as instruções no ecrã para completar o procedimento.

Para a melhor interacção entre o seu leitor e o PC, consulte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) as últimas actualizações disponíveis.

- 1 Feche todas as aplicações, incluindo o DMM.
- 2 Este procedimento irá levá-lo até ao site de apoio [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Poderá ter de introduzir o número do modelo, p.ex. hdd para poder aceder ao ficheiro de actualização. Certifique-se de que guarda o(s) ficheiro(s) numa pasta no seu PC. Descompacte os ficheiros antes de instalar a actualização.
- 3 Clique em ficheiro exe. Siga as instruções no ecrã para desinstalar o DMM existente.
- 4 Clique novamente no ficheiro exe. Siga todas as instruções no ecrã para completar a actualização do DMM.

# Resolução de problemas

Se ocorrer um problema, verifique primeiro os pontos apresentados nas páginas seguintes. Para obter ajuda suplementar e outras sugestões para resolução de problemas, consulte também as FAQ (Perguntas Frequentes) sobre hdd em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Se não encontrar a solução com a ajuda destas sugestões, dirija-se ao seu representante ou centro de assistência técnica.

## **ATENÇÃO:**

Não abra a caixa, pois poderá sofrer um choque eléctrico! Não tente em qualquer circunstância reparar o equipamento, pois este procedimento anula a garantia.

# Resolução de problemas (1)

## Q. O meu hdd não responde.

Prima e mantenha premido ▲ + [VOLUME +] para reiniciar. Os conteúdos dos ficheiros, por exemplo, músicas, gravações ou ficheiros de transferência no seu hdd, não são afectados quando efectuar a reinicialização desta forma.

## Q. O hdd não reproduz as minhas faixas de músicas.

O hdd reproduz apenas ficheiros em formato MP3 / WMA transferidos através do DMM. O hdd não reproduz ficheiros áudio que não estejam nestes formatos.

## Q. Não consigo visualizar novas faixas no DMM.

Especifique as suas Pastas Multimédia através do menu **Preferências** → **Busca**.

## Q. Não consigo transferir do Dispositivo para a Biblioteca.

Isto não é um erro. O DMM transfere apenas faixas de músicas de **Biblioteca** para **Dispositivo** se estas estiverem em conformidade com os gestão de direitos digitais. Só os ficheiros de áudio criados através da gravação directa (**linha de entrada analógica** ou **microfone**) no seu disco rígido podem ser transferidos para a sua biblioteca musical no computador, através de DMM.

## Q. O DMM deixa de responder durante a transferência de ficheiros.

A transferência de 100 músicas pode demorar até 20 minutos. Aguarde até ao fim da transferência. Em alternativa, saia do DMM utilizando o gestor de tarefas do Windows e reinicie o DMM.

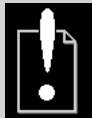
## Q. O meu hdd tem um tempo de reprodução reduzido.

Com o passar do tempo, a bateria recarregável interna perde potencialidades. Poderá substituí-la. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Philips mais perto de si para trocar a bateria.

## Resolução de problemas (2)

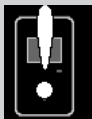
### Q. O meu hdd apresenta este ícone [file error].

O ficheiro tem um erro: podem faltar ficheiros de sistema ou haver um erro de formato no hdd. Para resolver este problema, liga o hdd ao PC e à corrente e inicie o DMM. A base de dados será criada automaticamente.



### Q. O meu hdd apresenta este ícone [disk error].

O seu hdd está a com um erro grave, possivelmente devido a uma avaria no disco rígido. Para resolver este problema, liga o hdd ao PC e à corrente e inicie o DMM. A base de dados será criada automaticamente.



Se continuar a ter problemas, dirija-se ao seu representante ou ao centro de assistência técnica. Para mais informações consulte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Q. Como posso saber de quanto espaço livre disponho?

No seu hdd, pode ver qual o espaço livre nas opções de menus. Aceda a MENU/HOLD → Ajustes → Informação para visualizar o "Free space" (Espaço livre).



Para obter os melhores resultados do seu equipamento, consulte o folheto **Segurança e Garantia** fornecido com o equipamento, para ficar a conhecer as instruções de segurança relevantes.

## Acerca do funcionamento e das temperaturas ambientes

- Utilize o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os 0 e os 35° C (32 a 95° F).
- Guarde o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os -20 e os 45° C (-4 a 113° F).
- A duração da bateria pode diminuir em condições de temperaturas baixas.
- **Não coloque o equipamento próximo de qualquer fonte de calor excessivo** proporcionada por um equipamento de aquecimento ou exposto à luz directa do sol.
- Quando estiver a utilizar o hdd, a ligá-lo ao PC ou a carregar a bateria, é normal que o hdd aqueça. O painel traseiro funciona como uma superfície de arrefecimento, transferindo o calor do interior da unidade para o exterior.
- O hdd não deve ser utilizado durante exercícios vigorosos. O hdd **não é à prova de choques** e pode ficar danificado quando sujeito a vibrações excessivas.

## Evitar danos ou funcionamento inadequado

- **Faça cópias de segurança dos seus ficheiros.** Certifique-se de que guarda os ficheiros originais que transferiu para o hdd. A Philips não se responsabiliza por quaisquer perdas de conteúdos caso o equipamento avarie ou o disco rígido não consiga efectuar a leitura ou não possa ser lido.
- (transfira, apague, etc.) dos seus ficheiros apenas através do **Philips Digital Media Manager** (DMM) para evitar problemas!
- hdd nem permita que caiam objectos sobre o mesmo.
- **Não coloque** o hdd debaixo de água. Não deixe entrar água pelas tomadas de ligação, pois pode provocar um grave dano na unidade.
- Limpe o hdd com um pano ligeiramente húmido. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amónio, benzina ou outro produto abrasivo, uma vez que estes poderão danificar o acabamento da estrutura do hdd.
- A utilização de telemóveis perto do equipamento poderá provocar interferências no mesmo.

## Utilizar o transformador / carregador

- Utilize apenas o transformador **AY3192** fornecido com o hdd. Transformadores de outros equipamentos electrónicos podem parecer semelhantes, contudo podem danificar o hdd.
- A única forma de desligar o hdd completamente do transformador/carregador é desligá-lo da corrente.
- Deixe sempre espaço suficiente à volta do transformador. Não utilize este equipamento num local em que o transformador esteja confinado, como por exemplo, numa estante.
- Ao ligar ou desligar o transformador, agarre sempre no transformador pelos lados. Mantenha os dedos afastados da parte metálica da ficha.
- O transformador do hdd é um componente de alta tensão e não deve ser aberto por qualquer razão, mesmo que o hdd esteja desligado.

# Utilizar os auscultadores

## Segurança auditiva:

Ouçã música num volume moderado. A utilização de auscultadores num volume elevado pode provocar danos nos ouvidos.

## Segurança no trânsito:



Não utilize o equipamento enquanto estiver a conduzir ou a andar de bicicleta, pois poderá provocar um acidente.

## Optimizar a reprodução

Recomenda-se apenas a utilização de auscultadores PHILIPS no hdd. O volume da música e/ou a qualidade não pode ser garantida em auscultadores que não sejam da marca PHILIPS.

# Utilizar o DMM de forma segura

Quando utilizar o DMM, evite a perda ou inutilização de dados, precavendo-se da seguinte forma:

- Nunca desligue o cabo USB durante a transferência de ficheiros. Para o **Windows 2000, XP ou ME**, desligue sempre o hdd adequadamente do seu PC utilizando o ícone . **Utilizadores de WINDOWS 98SE**: não existe o ícone . Desligue o hdd apenas depois de terminar a transferência do ficheiro.
- **A utilização deverá ser feita apenas com um sistema de gestão de ficheiros**. Durante a transferência de ficheiros, não tente transferir ficheiros através do Windows Explorer (Explorador do Windows) enquanto aguarda pela conclusão da transferência através do DMM.
- Não elimine quaisquer faixas através do **Windows Explorer** (Explorador do Windows) enquanto a transferência de ficheiros está a ocorrer no DMM. Se pretender eliminar um ficheiro, faça-o **ou** através do DMM ou do Windows Explorer (Explorador do Windows) e apenas após concluída a transferência.

## Informação sobre os direitos de autor

- A duplicação e distribuição não autorizada de gravações através da Internet/CDs viola a lei sobre os direitos de autor e os acordos internacionais. Deverá utilizar o seu hdd e o software **PHILIPS Digital Media Manager** (DMM) apenas para uso pessoal.
- No Reino Unido e em alguns países, a cópia de material protegido por direitos de autor pode exigir a permissão dos detentores de direitos de autor.

### Modificações

As modificações não autorizadas pelo fabricante podem impedir a utilização deste equipamento por parte dos utilizadores.

## Sistema

Potência de saída	2x5mW (16 $\Omega$ )
Resposta em frequência	20-20.000 Hz
Factor de distorção	0.01%- 0.1%
Lente	vidro óptico temperado
Estrutura	Magnésio

## Ligações

Auscultador estéreo e Telecomandos  
USB 2.0 (USB1.1 compatíveis)  
entrada para transformador de CC  
Entrada analógica/digital combinada: SPDIF

## Visor

- Escala de cinzentos de 4 níveis
- LED com retro-projecção a branco

## Arquivo

Disco rígido	Disco rígido de 1,8 polegadas de baixo perfil
Capacidade	15GB (hdd100)*

\* Quando formatado, a capacidade real será menor

## Formato de reprodução suportado

MP3	8- 320 Kbps e VBR
WMA	32- 192 Kbps
Suporte Informação ID3	Sim

## Gravação de áudio em MP3

Gravação de voz	Via microfone integrado (monaural, 64Kbps)
Gravação de audio	Via tomada de entrada de linha de 3,5mm (estéreo) Analogico (64/128/192 Kbps) Óptico digital (64/128/192 Kbps)

# Especificações Técnicas (2)

Ligação ao PC	USB 2.0
Transferência de ficheiros	via PHILIPS Digital Media Manager para reprodução de música ou Explorador do Windows para dados em geral (reprodução de música desactivada)

## Alimentação

Bateria recarregável com polímeros de lítio integrada  
Transformador / carregador de CA multi-tensões

## Autonomia da bateria

10 horas utilizando a bateria recarregável incorporada  
(4 horas e meia totalmente carregada)  
Carga rápida: 2 horas para 80% da bateria  
*A duração da bateria pode variar consoante a utilização.*

## Consumo

Durante a reprodução: 0.33W  
Durante o tempo de espera: 8.7mW  
Durante o encerramento: inferior a 10 $\mu$ W  
Energia do adaptador de corrente CA / carregador quando a bateria está a carregar: 3.5W  
*\*Não se aconselha a utilização do hdd com a bateria durante a ligação USB*

## Generalidades

Dimensões 106,5 x 64,4 x 19.9 mm  
Peso 167g

*A PHILIPS reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.*

*Todos os direitos reservados.*

*Todas as marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários.*